



درسدن  
Hochschule für Technik und Wirtschaft

عاصمة الولاية دريسدن  
مفوضة الإندماج و شؤون الأجانب

## الأسابيع الدولية ضد العنصرية

فعاليات مدينة دريسدن عاصمة الولاية

من ١٦ آذار حتى ٦ نيسان ٢٠١٧

١٠٠ بالمئة كرامة إنسانية

معاً ضد العنصرية

الخميس الـ ١٦ من آذار

الساعة ١٦ موقف هاوت بانهورف نورد

مقهي الشوربات سابقاً

١٠٠ صورة - من أنا؟ من أين أتيت؟

إفتتاح معرض

الجهة المنظمة: جمعية مال لوكال،

الساعة ١٨ مبنى المحافظة الجديد، قاعة الاحتفالات

رات هاوس پلاتس ١

بورصة المعلومات

الجمعيات و المبادرات الفاعلة ضد

العنصرية و التمييز العنصري يعرفونكم

بأنفسهم

الجهة المنظمة: مفوضة الإندماج و شؤون

الأجانب.

الساعة ١٩ مبنى المحافظة الجديد، قاعة الاحتفالات

رات هاوس پلاتس ١

إلى أين أنت ذاهب؟ دريسدن بين

رهاب و كراهية الأجانب و المسؤولية

الديمقراطية

فعالية الإفتتاح للأسابيع الدولية لمناهضة

العنصرية مع المحافظ السيد ديرك هيلبيرت

و الدكتور أوليفير ديكير.

محاضرة مع مناقشة.

الجهة المنظمة: مفوضة الإندماج و شؤون

الأجانب.

الساعة ١٩ البيت الصغير، غلايسيس ستراسه ٢٨

العرض الأول لكتاب " ساكسونيا بين

الترحيب و الغضب "!

الجهة المنظمة: دار النشر كريستوفر

لينكس مؤسسة هاينريش بويل

الأسابيع الدولية ضد العنصرية هي أسابيع فعاليات تقام في كافة المقاطعات الألمانية و ذلك للتضامن مع مناهضات و مناهضي او ضحايا العنصرية. في تشرين الثاني عام ٢٠١٦ قام محافظ مدينة دريسدن السيد ديرك هيلبيرت بدعوة أهالي المدينة من النساء و الرجال لكي يشاركوا في أسابيع الفعاليات و ذلك لإظهار موقف الأكثرية من نساء و رجال دريسدن: هؤلاء يريدون مدينة دريسدن مدينة مسالمة و أهلها متضامنون مع بعضهم البعض في سبيل أن يحيى كافة سكان مدينتهم بكرامة و عدالة و أمان بغض النظر عن إنتمائهم المختلفة سواء كانت قومية، ثقافية، دينية أو طبقية. جاءت نتيجة الدعوى على شكل برنامج متعدد الجوانب. المعلومات الكاملة تجدونها على الموقع :

[www.dresden.de/iwgr](http://www.dresden.de/iwgr)



الشعار: منظمة الأسابيع الدولية لمناهضة العنصرية.

الساعة ١٧ نحن المُتَبَوِّنون، شتيفاني پلاتس ٢

### الأخرون هم نحن!

ورشة عمل

الجهة المُنظّمة: شركة الخدمة الإجتماعية  
لمساعدة الشباب. شركة نفع عام محدودة  
المسؤولية.

الأحد الـ ١٩ من آذار

الساعة ١٥ متحف المدينة – دريسدن

حتى الـ ١٩ فيلسدورفير شتراسه ٢

### قماش فوق الرأس – حوار بين الثقافات الدولية

دليل و ورشة عمل

الجهة المُنظّمة: مشروع خارج النسيج،  
متحف المدينة – دريسدن.

الساعة مركز الطائفة (ترينيتاس كيرش رويونا)

٢٠:١٥ فيدلير شتراسه ٢

### الحياة بدون عنصرية في ساكسونيا

و في كل مكان

إفتتاح معرض

الجهة المُنظّمة: الكنيسة الإنجيلية اللوثرية –  
طائفة كنيسة يوهاننيس، مركز المعلومات  
المسكوني، جمعية شتوبا (متابعة طلاب  
الدراسات الجامعية الوافدين من آسيا،  
أفريقيا، أمريكا اللاتينية و جنوب أوروبا)  
دريسدن.

الإثنين الـ ٢٠ من آذار

الساعة ١٤ رواق البيت الزجاجي

حتى الـ ٢٠ براغر شيبسه

### أيام الإثنين – الملونة

ورشة عمل فنية

الجهة المُنظّمة: جمعية مال لوكال.

الساعة ١٦ طائفة كنيسة القديس بطرس

دونايير شتراسه ٥٣

### قهوة التقابل و ملتقى اللغة

الجهة المُنظّمة: شبكة العمل " شتريلين  
للجميع "

الساعة ١٩ الزاوية الخضراء

بشوقز پلاتس ٦

### الصالون الأخضر: يوميات العنصرية في

مدنيتنا و كيف يمكننا مقابلتها.

مناقشة و حديث

الجهة المُنظّمة: السيد شتيفان كورن،

النائب في البرلمان الساكسوني عن إتحاد

الـ ٩٠/الخضر.

الجمعة الـ ١٧ من آذار

الساعة ١٥ نقابة التربية و العلوم

حتى الـ ١٧ كوتايير شتراسه 4

### نظام التعليم في سوريا و البلدان المجاورة

✉

ساعة للحوار  
الجهة المُنظّمة: نقابة التعليم التربية و العلوم

الساعة ١٩ ملتقى يوهان شتاد الثقافي

إلبرين شتراسه ٣٥

### لقطات من الذكريات

إفتتاح معرض

الجهة المُنظّمة: جمعية ملتقى يوهان شتاد

الثقافي، حوار المدينة القديمة، جمعية

المشروع الثقافي الشبابي

السبت الـ ١٨ من آذار

الساعة بيت الطائفة في غرونا،

٩:٣٠ فودين باخير شتراسه ٢٤

١٢:٣٠

### إيجاد الكلمات – لمعالجة السلوكيات

العنصرية و العبارات اليمينية الشعبية

خلال الحياة اليومية

ورشة عمل المسرح

الجهة المُنظّمة: الكنيسة الإنجيلية اللوثرية.

طائفة الكنيسة في غرونا - زايدنيس،

جمعية مركز المعلومات المسكوني،

جمعية مكتب الأدب في ساكسونيا.

الساعة ١٠ مكتب الدكتور إيفاماريا شتانغا للمواطنين،

حتى الـ ١٦ رودولف - رينبير شتراسه ٥١

### التدريب على العناصر المنطقية للرد على

الشعارات اليمينية

ورشة عمل

الجهة المُنظّمة: فريق العمل "لوتارو

مفتحة" المعهد ٣ – للمشورة، المتابعة و

التأهيل، ورشة التأهيل هربيرت - فيهنير

الساعة ١٥ غالبريبي الأطفال و اليافعين " أينهورن "

كوينغ شتراسه ١٥

### تشغيل – فصل – بعيد – نظرة

إفتتاح معرض

الجهة المُنظّمة: مدرسة الفنون للشباب

في دريسدن

الساعة ١٥ الفضاء الداخلي، دريسدن

حتى الـ ١٧ ألوين شتراسه ١٣ أ

### العنصرية في داخلي!

نودة التأمل

الجهة المُنظّمة: الفضاء الداخلي، دريسدن

الساعة ١٩ البيت الصغير

غلّازيس ستراسه ٢٨

حديث الإثنين

حلقة حديث مُحفّزة

الجهة المُنظمة: المسرح الحكومي لدريسدن

- مقهى الإثنين

الثلاثاء الـ ٢١ من آذار

الساعة مدرسة فالدورف الحرة دريسدن

٣٠:١٥ مارين أَلبي ه

"لن أسمح لنفسي بالفزع من أن يصطادني

أحد"

فيلم و مناقشة من الشباب و إلى الشباب

الجهة المُنظمة: جمعية سيني درايفر

الساعة ١٦ مكتبة لاوباغاست

حتى الـ ١٨ أوستنبراشير ستراسه ٦١

"منتصف يوم ملون للعب"

الجهة المُنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن.

الساعة ١٧ جمعية المشورة و الرعاية دريسدن نقطة

حتى الـ ١٩ المنتصف، مارين پلاتس ٤.

"أنظر إلى الآخر باهتمام - مطولاً و باتأه"

ورشة الكتابة الدولية

الجهة المُنظمة: ورشة الكتابة الدولية

غوربيتس.

الساعة ١٨ مجموعة العمل - نحن

مارتن- لوثر- ستراسه ٢١

"أدبيات حركة اليمين المتطرف الإرهابية

من دريسدن - مطبوعات صغيرة، حركة

الهوية

و عودة الثورة المحافظة "

محاضرة و مناقشة

الجهة المُنظمة: مؤسسة روزا- لوكسيمبورغ

في ساكسونيا.

الساعة ١٩:٣٠ بيت طائفة الكنيسة اليسوعية

إلزا- بريندشترويم - ستراسه ١

"أمسية دولة - سوريا، اللاجون يخبرون"

الجهة المُنظمة: جمعية إتحاد كارتاس

دريسدن.

الساعة البيت الصغير،

١٩:٣٠ غلّازيس ستراسه ٢٨

روميو و جوليت

مسرح

الجهة المُنظمة: مسرح دريسدن الحكومي،

منصّة المواطنين.

الأربعاء الـ ٢٢ من آذار

الساعة ١٩ استوديو و نادي بيت الدبية

برولشير غارتين ١

كتاب " صامعو الحذة - اليمين الواسطي

الجديد في ألمانيا - من حزب الـ ا ف د

و حركة يعقيدا "

قراءة و مناقشة

الجهة المُنظمة: مؤسسة فريديش- إيبيرت

في ساكسونيا

الساعة ١٩ ملتقى اليوهانشناد الثقافي.

إليزين ستراسه ٣٥

قراءة هزلية " الحملة "

قراءة

الجهة المُنظمة: ملتقى اليوهانشناد الثقافي

الساعة ١٩ بيت الشباب الثقافي " سيباكي" دريسدن.

كارل لوكاس ستراسه ٥

تبدّل الأفاق المستقبلية - اللاجون

يخبرونكم حول تجاربهم في ألمانيا

الجهة المُنظمة: جمعية ستريلين

القديمة رقم ١

الساعة ١٩ بيت الولاية.

فيلسدورفير ستراسه ٢

قراءة ماري جالوفيتش سيمون: المغفور

الجهة المُنظمة: متاحف مدينة دريسدن

مفوضة المساواة بين المرأة و الرجل

الساعة الأكاديمية الكاثوليكية، بيت الكاترانية

١٩:٣٠ شلوس ستراسه ٢٤

فريتز باوير - حقوقي من زمن الحرية،

محامي التاجين

الجهة المُنظمة: الأكاديمية الكاثوليكية،

جمعية حلقة أصدقاء الكنيس اليهودي

في دريسدن

الساعة مركز حماية البيئة في دريسدن

١٩:٣٠ شوتزين غاسسه ١٦

إعادة بناء مدينة كوباني/رويافا في

سوريا على أسس بيئية

محاضرة مع مناقشة

الجهة المُنظمة: جمعية نقابة حماية البيئة

الخميس الـ ٢٣ من آذار

الساعة ١٧ ملتقى اليوهانشناد الثقافي. إليزين ستراسه ٣٥

أمسية أدبية إسرائيلية

محاضرة مع إعداد الطعام سوية

الجهة المُنظمة: ملتقى اليوهانشناد الثقافي،

جمعية حوار المدينة القديمة

- الساعة ١٨ مبنى كنيسة الصليب  
أن دير كرويتس كيرشه ٦
- MEAT and great – كيف يبدو طعم العالم؟** (الجزء الأول من أصل إثنان) نطهو الطعام معاً، جولة أحاديث للشباب  
الجهة المنظمة: مجموعة الكنائس الإنجيلية اللوثرية لوسط مدينة دريسدن، زونديرس (مساعدة المرضى خارج المشافي دريسدن)، العمل الاجتماعي، جومنازيوم بورغبر فيزا: دائرة العمل "نحن متعددو الألوان"
- الساعة ١٨ مدرسة الشعب العليا VHS  
حتى الساعة ٢٠:١٥ أننين شتراسه ١٠  
ثقافة واحدة هي الساندة أم ثقافات متعددة؟  
حول سيكولوجيا تماسك الجماعة  
(هذا الشعور-نحن)
- محاضرة مع مناقشة  
الجهة المنظمة: جمعية مدرسة الشعب العليا  
الساعة ١٩ مؤسسة-الجسر-موسست  
بيكير-شتراسه ٥  
العنف اليميني في أوروبا الشرقية  
محاضرة مع مناقشة (بالألمانية و الإنكليزية)  
الجهة المنظمة: جمعية الحلقة السياسية للشباب في دريسدن
- الساعة ١٩ جومنازيوم بورغبر فيزا  
بالوكا – باو، پارك شتراسه ٤  
حق البقاء  
مسرح ضمن غرفة الصف يقدمه الطاقم التعليمي،  
ورشة عمل، مناقشة  
الجهة المنظمة: جمعية المركز التعليمي المسرحي في ساكسونيا، شبكة العمل في سبيل الديمقراطية و الشجاعة – منسقة الولاية "مدرسة بدون عنصرية – مدرسة مع الشجاعة"
- الساعة ٢٠ المستودع  
الألويين شتراسه ٣٦ – ٤٠  
حفلة لفرقة الهيب هوب "نيون شقارتس"  
الجهة المنظمة: جمعية المستودع
- الجمعة الساعة ١٣ ريزا إيغاو، قاعة الطابق العلوي  
حتى الساعة ٢٠:٣٠ فاخيلابيش شتراسه ٤  
المنتدى السياسي: حول الوضع في سوريا.  
حالة حقوق الإنسان في الداخل السوري  
(الجزء الأول من أصل ثلاثة أجزاء)
- محاضرة مع مناقشة  
الجهة المنظمة: جمعية CAMBIO ورشة نشاطات من أجل حقوق الإنسان و حماية البيئة  
الساعة ١٧ مركز الإبداع أومني بوس بيرلينبر شتراسه ٦٥  
العنف، الحرب و العنصرية  
إفتتاح معرض  
الجهة المنظمة: جمعية "مجتمع لمساعدة المحاربين القدامى في روسيا"
- الساعة ١٧ مجموعة العمل – نحن  
حتى الساعة ٢٠ مارتن-لوثر-شتراسه ٢١  
"هل يمكن أن يكون كلامي عنصرياً حتى لو أنني لا أقصد العنصرية بقوله؟" (الجزء الأول من أصل ثلاثة أجزاء)  
ورشة عمل
- الجهة المنظمة: مؤسسة روزا لوكسمبورغ في ساكسونيا، مجموعة العمل-نحن مكتب أوروبا الدكتوراة كورنيلا إرنست  
الساعة ١٩ مكتبة النويشتاد  
كوبنغ بر ويكبر شتراسه ٢٦  
"نحن الشجاعة تحمي الروح نحن نسوة من أفغانستان"  
قراءة برفقة المؤلفة  
الجهة المنظمة: مكبات المدينة في دريسدن.
- الساعة ٢٠ بيت الشباب في پروليس  
نيدير زيبلتسير شتراسه ٥٠  
توليفة إيقاعية – الباص غيتار و الدرامز  
الجهة المنظمة: بيت الشباب في پروليس
- السبت الساعة ٢٥ من آذار  
الساعة ١٠ صالة الرياضة STO  
حتى الساعة ١٦ بوكس بيرغبر شتراسه ١ – ٣  
دوري دولي في كرة القدم  
الجهة المنظمة: شبكة العمل "پروليس ملونة"
- الساعة ١٠ مجموعة العمل نحن،  
حتى الساعة ١٧ مارتن-لوثر-شتراسه ٢١  
"هل يمكن أن يكون كلامي عنصرياً حتى لو أنني لا أقصد العنصرية بقوله؟" (الجزء الثاني من أصل ثلاثة أجزاء)  
ورشة عمل
- الجهة المنظمة: مؤسسة روزا-لوكسمبورغ في ساكسونيا، مجموعة العمل – نحن، مكتب أوروبا الدكتوراة كورنيلا إرنست

الساعة ١٠ ميدان دوار الدكتور كولتزر / زيبه شتراسه  
حتى الساعة ١٧ الكؤوس الملونة - ورشة عمل التعايش  
منصة معلومات مع ورشة عمل  
الجهة المنظمة: جمعية لجنة الشباب للتفاهم  
الساعة ١٣ ريزا إيفار، قاعة الطابق العلوي  
حتى الساعة ٢٠:٣٠ قاخلايش شتراسه ٤  
المنتدى السياسي: حول الوضع في سوريا.  
حالة

حقوق الإنسان في دول الجوار السوري  
(الجزء الثاني من أصل ثلاثة أجزاء)

محاضرة مع مناقشة €  
الجهة المنظمة: جمعية CAMBIO ورشة  
نشاطات من أجل حقوق الإنسان وحماية  
البيئة

الساعة ١٤ هيلي راو المركز الأوروبي للفنون  
حتى الساعة ١٩ كارل ليب كنيشت شتراسه ٥٦

مهرجان الربيع الدولي

برنامج ثقافي، موسيقى و طعام  
الجهة المنظمة: غولفي يارك - الحديقة  
الدولية في هيلي راو

الأحد الساعة ٢٦ من آذار

الساعة ١٠ مجموعة العمل - نحن  
حتى الساعة ١٩ مارتن- لوثر- شتراسه ٢١

" هل يمكن ان يكون كلامي عنصرياً حتى  
لو أنني لا أقصد العنصرية بقوله؟" (الجزء  
الثالث من أصل ثلاثة أجزاء)

ورشة عمل €  
الجهة المنظمة: مؤسسة روزا- لوكسيمبورغ  
في ساكسونيا، مجموعة العمل - نحن،  
مكتب أوروبا الدكتوراة كورنيلا إرنست  
الساعة ريزا إيفار، قاعة الطابق العلوي

١١:٣٠ قاخلايش شتراسه ٤  
حتى الساعة ١٩ المنتدى السياسي: حول الوضع في سوريا.  
حالة

حقوق الإنسان خلال الطريق إلى أوروبا  
(الجزء الثالث من أصل ثلاثة أجزاء)

محاضرة مع مناقشة €  
الجهة المنظمة: جمعية CAMBIO ورشة  
نشاطات من أجل حقوق الإنسان وحماية  
البيئة

الاثنين الساعة ٢٧ من آذار

الساعة ٩ مكتبة بروليسير آلبلي ١٠  
الأطفال من كافة أنحاء العالم - محل  
الترحيب هنا في ألمانيا

الثلاثاء الساعة ٢٨ من آذار

الساعة ٩ مكتبة بروليسير

بروليسير آلبلي ١٠

معرض أبجد هوز ABC

نقرا و نلعب سورية

الجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن.  
الساعة ١٨ المكتب الأخضر

شلوثير شتراسه ٧

الأسمان الأخرى - نظرة على التنوع الثقافي

إفتتاح معرض

الجهة المنظمة: المكتب الأخضر ، السيد  
قالتنين لبيمان عضو البرلمان الساكسوني،  
جمعية ريزا إيفار. منتدى دريسدن الثقافي

الساعة

مبنى المحافظة الجديد، قاعة الاحتفالات  
١٨:٣٠ رات هاوس پلاتس ١

نيتشه و اليمينيون الجدد

الجهة المنظمة: البريفيسور كريستيان

نيمبير، مكتب محافظ مدينة دريسدن

الساعة ١٩ مكتبة لاوياغاست

أوستيرليشير شتراسه ٦١

" أربعون يوماً في أرمينيا"

€

الجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن.

الساعة ١٩ بيت الثقافة، الطابق الأرضي

كوينغ شتراسه ١٥

الشعبوية كدورة (حلقة كاملة)

محاضرة مع مناقشة (الفعالية ستقام باللغة  
الإنكليزية)

الجهة المنظمة: جمعية الحلقة السياسية

للشباب في دريسدن

الساعة ١٩ إدارة الحي السابقة في غوربيترز

لوينا فينيسير رينغ ٣٥ (الحديقة المرتفعة)

مما هو إنساني (غير إنساني) خلال الحرب

إفتتاح معرض

الجهة المنظمة: مكتب المواطنين للدكتوراة

إيفار- ماريا شتاغا، جمعية "مجتمع

لمساعدة المحاربين القدامى في روسيا"

العمل الاجتماعي، جومناز يوم بور غير  
 فيزا: دائرة العمل " نحن متعددو الألوان"  
 الساعة ١٨ مدرسة الشعب العليا VHS  
 حتى الساعة ٢١ أنئين شتراسه ١٠

ماذا يعني الإدماج الناجح؟  
 محاضرة مع مناقشة

الجهة المنظمة: جمعية مدرسة الشعب العليا  
 ملتقى يوهان شتاد الثقافي  
 إليزين شتراسه ٣٥

أسسية ثقافية " سورية قبل الحرب"  
 سرد، تقارير و محادثات

الجهة المنظمة: ملتقى يوهان شتاد الثقافي  
 الساعة ١٩ بيت قسم المدينة – دريسدن نويشتاد  
 حتى الساعة ٢١ بريسنيتس شتراسه ١٨

أجمل الأحكام المسبقة في العالم  
 محاضرة و حديث

الجهة المنظمة: المنظمة الإنسانية في  
 دريسدن

الساعة ١٩ مركز المعلومات السكنوي، الطابق الرابع  
 حتى الساعة ٢١ قاعة صوفيا

كروينس شتراسه ٦  
 ما الذي يمكننا أن نفعله حيال العنصرية؟

حلقة مناقشة  
 الجهة المنظمة: مجموعة العمل روى ضمن

منظمة أتاك دريسدن  
 الساعة بيت تعليم النسوة دريسدن  
 ١٩:٣٠ أوسكار شتراسه ١

" البيغيدا كمرأة و مساحة للإسقاط"  
 تعريف بكتاب مع مناقشة

الجهة المنظمة: بيت تعليم النسوة دريسدن

### الجمعة الـ ٣١ من آذار

الساعة ١٤ مدرسة الشعب العليا VHS  
 حتى الساعة ١٧:١٥ أنئين شتراسه ١٠

تبدل الأفاق، تدريب على الوعي  
 ورشة عمل

الجهة المنظمة: جمعية مدرسة الشعب العليا

الساعة ١٧ كنيسة الصعود في لوبيين  
 حتى الساعة ١٩:٠٠ آتا لوبيين شتراسه ١٣

حفلة الربيع للتقافات الدولية  
 حفل خيري

الجهة المنظمة: شبكة العمل " لوبيين متعددة  
 الألوان "

### الأربعاء الـ ٢٩ من آذار

الساعة ٩ مكتبة غوربيتز  
 الساعة ١٠ ماريان پلاتس ٩

عندما كانت الغربان ملونة  
 مسرحية للأطفال

الجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن.  
 الساعة ١٥ المدرسة الإعدادية رقم ١٢٨  
 حتى الساعة ١٨ رودولف بيرغاندير – رينغ ٣

العنصرية في المدرسة؟ ليس معنا  
 محاضرة مع مناقشة

الجهة المنظمة: الاتحاد الكاثوليكي للعمل  
 الاجتماعي للفتيات و النساء في دريسدن

INVIA

شبكة العمل في سبيل الديمقراطية و  
 الشجاعة منسقة الولاية "مدرسة بدون  
 عنصرية مدرسة مع الشجاعة، جمعية بيت  
 الشباب في پروليس

الساعة ١٨ الكشك أبجد هوز ABC  
 مومزين شتراسه ٨ – ١٠

العنصرية في العمل التعموي المشترك  
 ورشة عمل

الجهة المنظمة: جمعية مهندسون بلا حدود

### الخميس الـ ٣٠ من آذار

الساعة ١٧ جامعة دريسدن التقنية  
 حتى الساعة ٢٠ تسيليشير فيغ ١٧

القاعة ٢51/ يو  
 من التوصيف نحو العنصرية

ورشة عمل  
 الجهة المنظمة: مركز دراسات الإدماج في

جامعة دريسدن التقنية  
 الساعة ١٨ مجموعة العمل نحن

مارتن – لوثر - شتراسه ٢١  
 التمييز العنصري بالقانون – التشديدات في

حقوق اللاجئين و تبعاتها  
 حلقة نقاش

الجهة المنظمة: حزب اليسار (اللينكة)  
 الساعة ١٨ مبنى كنيسة الصليب  
 حتى الساعة ٢٠ أن دير كرويتس كيرشه ٦

mEAT and grEAT – كيف يبدو طعم  
 العالم؟

(الجزء الثاني من أصل إثنان)  
 نطهو الطعام معاً، جولة أحاديث للشباب

الجهة المنظمة: مجموعة الكنائس الإنجيلية  
 اللوثرية لوسط مدينة دريسدن، زونديرس  
 مساعدة المرضى خارج المشافي دريسدن

الساعة ١٩ نَشِطٌ ثقافياً، جاليري الشرق الجديد  
باوتسنبر ستراسه ٤٩  
**البيت المشتعل**  
إفتتاح معرض  
الجهة المنظمة: جمعية نَشِطٌ ثقافياً

### السبت الـ ١ من نيسان

الساعة ١١ المكان أنظر الرابط:

[www.dresden.de/iwgr](http://www.dresden.de/iwgr)

#### نشاطات الطبخ

نظرو الطعام معاً، التعارف و الأحاديث  
الجهة المنظمة: نشاطات الطبخ

الساعة ١٤ نقطة الالتقاء فيتنبر پلاتس

حتى الـ ١٦ لا شيء ضد دريسدن، و لكن العنصرية لا

#### تزال مشكلة

جولة مسير في المدينة

الجهة المنظمة: دريسدن خالية من النازية

الساعة ١٤ مجموعة العمل - نحن

حتى الـ ١٦ مارتن- لوثر- ستراسه ٢١

#### الأفضل الإحتواء بدلاً عن الإندماج

حلقة أحاديث

الجهة المُنظِّمة: مجموعة العمل " الإحتواء "

، حزب اليسار (اللينكه)

الساعة ١٨ مبنى المحافظة الجديد، قاعة الاحتفالات

رات هاوس پلاتس ١

بداية الإنسان! التبعات على الجدل في

#### المجتمع

محاضرة، منصة نقاش بين الأديان، موسيقى

الجهة المُنظِّمة: مبادرة دريسدن للاديان

#### BIRD

الساعة ١٩ المصنع الأزرق

أيزين بان ستراسه ١

#### كما في الحلم

إفتتاح معرض

الجهة المنظمة: جمعية نَشِطٌ ثقافياً

### الأحد الـ ٢ من نيسان

الساعة مركز مروى الشربيني للثقافة و التعليم

١٤

حتى الـ ١٦ مارشنبر ستراسه ٢

#### الإندماج في ألمانيا

محاضرة و مناقشة

الجهة المنظمة: جمعية مركز مروى

الشربيني للثقافة و التعليم و آخرون

الساعة ١٨ مقهى " ديوان "

پولسنيتسير ستراسه ١٨

" من أين نأتي و حياتنا في دريسدن "

تقارير من واقع الخبرات

الجهة المنظمة: مركز شرق و غرب

أوروبا الثقافية

### الإثنين الـ ٣ من نيسان

الساعة ١٤ رواق البييت الزجاجي

حتى الـ ٢٠ براغر شيبته

أيام الإثنين - الملوّنة

ورشة عمل فنيّة

الجهة المُنظِّمة: جمعية مال لوكال.

الساعة ١٦ دار السينما پروغرام

شانداوير ستراسه ٧٣

كيف كان من الممكن أن تصل بعيداً هكذا؟

حاول أن تحوّل الشكوى إلى سؤال.

إفتتاح معرض، بحضور شهود عيان

عرض لفيلم " نحن يهود من بريسلاو "

الجهة المُنظِّمة: جمعية زيغوس.

الساعة ١٧ كنيسة الصليب

أن دير كرويتس كيرشه ٦

الصلاة المسكونية من أجل السلام و ذلك

لذكرى بورغا غومونداي

الجهة المُنظِّمة: كنائس المدينة - الدائرة

المسكونية للمدينة ، جمعية مركز المعلومات

المسكوني.

الساعة ١٨ أرشيف المدينة

إيليزابيث- بوبير ستراسه ١

الأغراب (الأجانب) في دريسدن منذ العام

١٩٤٥ و حتى العام ١٩٨٩

محاضرة

الجهة المُنظِّمة: أرشيف المدينة

مكتبة شتريلين، المجمع التجاري في أوتوو

ديكس ريغ.

أوتوو ديكس ريغ ٦١

التقارب بين الشخص و الآخر. أمسية

للحديث

التقابل و الحديث

الجهة المُنظِّمة: مكتبات المدينة في دريسدن.

البيت الصغير.

الساعة ١٩ غلازيس ستراسه ٢٨

حتى الـ ٢٠:٣٠ مقهى أيام الإثنين بصحبة ضيف "مفاجأة"

ورشة عمل

- الساعة  
١٨:٣٠  
حتى  
ال ٢٢
- بيت الطائفة  
هومبليوس شتراسه ١٥  
**مقابلة التلاقي الدولية**  
طهو الطعام سوية و معه أحاديث  
الجهة المنظمة: الكنيسة الإنجيلية اللوثرية –  
طائفة كنيسة لاورينتيوس دريسدن.
- الخميس ال ٦ من نيسان**  
الساعة ١٧  
حتى ال ١٩
- أمام كنيسة الملوك الثلاثة  
**خيوط ملونة للتسامح و الإنسانية**  
مشروع تصوير  
الجهة المنظمة: كتلة الحزب الإجتماعي  
الديمقراطي SPD  
الساعة ١٨  
حتى ال ١٩
- أرشيف المدينة  
إيليزابيث- بويبر شتراسه ١  
**هذا الآخر المعروف/ غير المعروف –  
ملاحقة سانتا و روما في ساكسونيا**  
محاضرة  
الجهة المنظمة: أرشيف المدينة  
الساعة ١٨  
حتى ال ١٩
- يورغي – غومونادي – پلاتس  
**إحياء ذكرى يورغي غومونادي**  
وضع الزهور  
الجهة المنظمة: حلقة التحضير لذكرى  
يورغي غومونادي  
الساعة ١٩  
حتى ال ٢٠
- كنيسة الملوك الثلاثة، قاعة الاحتفالات  
الصغيرة  
هاويت شتراسه ٢٣  
**العمال المزامبيقيون - الإستغلال تحت  
الراية الألمانية**  
في ذكرى يورغي غومونادي: محاضرة و  
منصة مناقشة حول الشروط التي قدم رفقها  
العمال و المتقاعدون من موزامبيق  
في فترة الوحدة و ظروف حياتهم الصعبة  
في وطنهم الأم اليوم.  
الجهة المنظمة: مجلس شؤون الأجنبي في  
دريسدن، المركز الأوروبي للمعلومات  
المباشرة من دريسدن، حلقة التحضير  
لذكرى يورغي غومونادي  
الساعة ١٩  
حتى ال ٢٠
- مدرسة الشعب العليا VHS  
أننين شتراسه ١٠  
**المؤمنون بقوة - الأصولية في العالم  
الإسلامي**  
قراءة مع مناقشة  
الجهة المنظمة: مركز التأهيل السياسي في  
ساكسونيا، جمعية مدرسة الشعب العليا

- الجهة المنظمة: مسرح دريسدن الحكومي-  
مقهي أيام الإثنين.  
الساعة ١٩  
حتى ال ٢٠
- كنيسة الرسول في دريسدن.  
كوبرينيكوس شتراسه ٤٠  
**المسيحية و الإسلام ما الذي يوحدهما و ما  
الذي يفرقهما؟**  
محاضرة و أمسية حديث  
الجهة المنظمة: الكنيسة الإنجيلية اللوثرية –  
طائفة كنيسة لاورينتيوس دريسدن.

### الثلاثاء ال ٤ من نيسان

- الساعة ١٨  
حتى ال ١٩
- د. كولتس- رينغ ١٩  
**العنصرية بين البشر من الأصول المهاجرة  
في دريسدن**  
محاضرة مع مناقشة  
الجهة المنظمة: مجلس الإدماج و شؤون  
الأجنبي  
الساعة ١٩  
حتى ال ٢٠
- مكتب المواطنين للدكتورة إيقا- ماريا  
شتانغا  
رودولف – ريننير – شتراسه ٥١  
**يوهانيس ليس سيران (تزهة سيراً على  
الأقدام)**  
إفتتاح مشروع صور  
الجهة المنظمة: إينغي يان، مكتب المواطنين  
للدكتورة إيقا- ماريا شتانغا

### الأربعاء ال ٥ من نيسان

- الساعة ١٤  
حتى ال ١٦
- المكان أنظر الرابط:  
[www.dresden.de/iwgr](http://www.dresden.de/iwgr)  
**من التوصيف نحو العنصرية**  
ورشة عمل  
الجهة المنظمة: مركز دراسات الإدماج في  
جامعة دريسدن التقنية  
الساعة ١٧:٣٠  
حتى ال ١٩
- مبنى المحافظة الجديد، البوابة الذهبية  
رات هاوس پلاتس ١  
**العنف اليميني في ساكسونيا**  
إفتتاح معرض مع تقديم له  
الجهة المنظمة: جمعية المكتب الإقليمي  
للتأهيل و الإدماج في ساكسونيا RAA  
الساعة ١٨:٣٠  
حتى ال ٢٠
- المكان أنظر الرابط:  
[www.dresden.de/iwgr](http://www.dresden.de/iwgr)  
**التقسيم العنصري و العنصرية المؤسساتية**  
محاضرة مع مناقشة  
الجهة المنظمة: منظمة العفو الدولية /  
مجموعة الدراسات العليا



## الفعاليات عند الطلب:

المحافظة الجديد، القاعة ٢٠٥/١  
د. كولتزر - رينغ ١٩  
ساعات العمل: من الإثنين إلى الجمعة من  
الساعة الـ ١٠ وحتى الـ ١٦

✉️ ✨  
أرشيف المدينة،

إيليزابيث- بويبر شتراسه ١  
زمن ما بعد الحرب في دريسدن (١٩٤٥ -  
١٩٤٩)

من الـ ١٦ من آذار وحتى الـ ٦ من نيسان  
أعمال الفنان البولوني بافيل لوبكوفسكي  
المكان: أنظر الرابط  
www.dresden.de/iwgr

ما بين الفرار و نقص المواد الغذائية.  
عرض أرشيفي لليافعين و الأطفال  
الجهة المنظمة: أرشيف المدينة

✉️ ✨

أرشيف المدينة، إيليزابيث- بويبر شتراسه ١  
مواطنات و مواطنو دريسدن و المهاجرات  
و المهاجرين في القرن السادس عشر  
الميلادي

من الـ ١٧ من آذار وحتى الـ ٦ من نيسان  
لقطات من الذاكرة

ملتقى البوهانشتاد الثقافي  
إيليزابيث شتراسه ٣٥

من الـ ١٨ من آذار وحتى الـ ١٠ من حزيران  
تشغيل - فصل - بعيداً - نظرة

عرض أرشيفي لليافعين و الأطفال  
الجهة المنظمة: أرشيف المدينة

جاليري الأطفال و اليافعين (حريش  
"EINHORN" مخلوق أسطوري حصان  
له قرن واحد)  
كوبينغ شتراسه ١٥

## المعارض

من الـ ١٩ من آذار وحتى الـ ١٦ من نيسان

الحياة بدون عنصرية في ساكسونيا و في  
كل مكان مركز الطائفة (تريينيتاتس كيرش  
روينا)

فيدلير شتراسه ٢  
يُمكن أن يُقام المعرض الجوال حسب الطلب

من الـ ١ وحتى الـ ٣٠ من آذار

مطلوبٌ مرسى: معرض - قارب الكتب  
مكتبة النويشتاد  
كوبينغ بروكير شتراسه ٢٦

من الـ ١٦ من آذار وحتى الـ ٣٠ حزيران

١٠٠ صورة - من أكون أنا؟ من أين  
أتيت؟ ماذا أريد أن أفعل؟  
محطة هاوبت بانهوف نورد - مقهى  
الثورية سابقاً

من الـ ٢٤ وحتى الـ ٢٦ من آذار

الجوء حقّ إنساني  
ريزا إيفو قاعة الطابق العلوي  
فاكسبلايش شتراسه ٤

الـ ١٦ ، الـ ١٧ و الـ ٢٠ من آذار

" لماذا أتينا نحن إلى دريسدن "  
جومنازيوم ماري - كوري، مبنى قاعة  
الاحتفالات

من الـ ٢٤ من آذار وحتى الـ ٦ من نيسان

العنف، الحرب و العنصرية  
مركز الإبداع أومني بوس  
بيرلينبير شتراسه ٦٥

تسيركوس شتراسه ٧

ساعات العمل: من الساعة الـ ٨:٣٠ و حتى  
الـ ١٥

من الـ ٢٨ من آذار وحتى الـ ٦ من نيسان

مما هو إنساني (غير إنساني) خلال الحرب  
إدارة الحي السابقة في غوربيتز  
لوينا فيتسير رينغ ٣٥  
الجولات يومياً بين الساعة ١٢ و ١٨

✉️

من الـ ١٦ من آذار وحتى الـ ٦ من نيسان

نحو الكرامة (العراق): الحزن، الحياة  
اليومية، المستقبل؟  
الكتلة البرلمانية لحزب الخضر ، مبنى

الفرقة الدولية  
الجهة المنظمة: غوربينز الدولية

الأربعاء الـ ١٥ من آذار

الساعة ١٤  
مكتبة النويشتاد

كوبينغ برويكير شتراسه ٢٦

بيتي يمكن أن يكون في أي مكان

الجهة المنظمة: مكتبات المدينة في دريسدن.

من الـ ٢٨ من آذار و حتى الـ ٢١ من نيسان  
الأماكن الأخرى – نظرة على التنوع الثقافي  
المكتب الأخضر ، شلوتير شتراسه ٧

من الـ ٣١ من آذار و حتى الـ ٣٠ من نيسان

البيت المشتمل

تثبيت ثقافياً، جاليري الشرق الجديد

باوتسنير شتراسه ٤٩

من الـ ١ و حتى الـ ٢٣ من نيسان

كما في الحلم

أيزين بان شتراسه ١

المصنع الأزرق

من الـ ٤ من نيسان و حتى الـ ١ من تشرين الأول

يوهانيس ليس سيران (تزهة سيراً على

الأقدام)

مكتب المواطنين للدكتورة إيفا- ماريا شتانغا

رودولف – ريننير – شتراسه ٥١

الـ ٥ و الـ ٦ من نيسان

العنف اليميني في ساكسونيا

مبنى المحافظة الجديد، البوابة الذهبية

رات هاوس پلاتس ١

يُمكن أن يُقام المعرض الجوال حسب الطلب



كيف كان من الممكن أن تصل بعيداً هكذا؟

حاول أن تحوّل الشكوى إلى سؤال.

الفعاليات المُقامة خارج إطار الأسابيع مناهضة  
العنصرية

الإثنين الـ ١٣ من آذار

الساعة  
جومنازيوم القديس بيننو،

١٩:٣٠  
بيلنيتزير شتراسه ٣٩

فونيكس (الطائر الناري) المفاجآت

الجهة المنظمة: الأكاديمية الكاثوليكية،

جومنازيوم القديس بيننو

الثلاثاء الـ ١٤ من آذار

الساعة  
GO IN لويتا فيتسير رينغ ٧٥

١٩

تخطي الحدود بالموسيقى و الرقص

تُقام فعاليات الأسابيع الدولية لمناهضة العنصرية بدعم من مؤسسة الأسابيع الدولية لمناهضة العنصرية و دار الأوبرا الحكومية.

## إرشادات تنظيمية:

إن الجهات المُنظمة هي نفسها المسؤولة عن محتوى الفعاليات التي تقدمها. تحفظ الجهات المُنظمة باستخدام حقوق حرمة المكان حيال الأشخاص المنتمين لأحزاب أو منظمات متطرفة الذين قاموا مسبقاً بتنظيم مواقف عنصرية، شعبية، مناهضة للسامية أو أية نشاطات أو تصريحات أخرى مسيئة للإنسانية و ذلك بمنعهم من الظهور أو دخول مكان إقامة الفعالية أو إستثنائهم من حق الحضور.

الناشر:

عاصمة الولاية دريسدن

مفوضية الاندماج و شؤون الأجانب  
هاتف ٤٨٨٢١٣١ (٠٣٥١)  
تيليفاكس ٤٨٨٢١٣١ (٠٣٥١)

مكتب الصحافة و العلاقات العامة  
هاتف ٤٨٨٢٢٩٠ (٠٣٥١)  
تيليفاكس ٤٨٨٢٢٣٨ (٠٣٥١)

صندوق بريد ١٢٠٠٢٠

دريسدن ٠١٠٠١

[www.dresden.de](http://www.dresden.de)

رقم الاتصال المركزي ١١٥ – نحن نحب الأسئلة

التحرير: ماري – لوييزا البيمان

انتهاء التحرير: كانون الأول ٢٠١٧

حقوق التغيير محفوظة

يمكن إعداد الوثائق الإلكترونية الممهوره بالتوقيع الإلكتروني المعتمد على شكل كتيب. إضافة إلى ذلك فإنه من الممكن إرسال المنشور بالبريد الإلكتروني و ذلك بعد تلقى طلب موجه إلى عاصمة الولاية دريسدن أو بريد إلكتروني آمن مع شهادة S/MIME أو بريد إلكتروني مضمون Mail.DE المزيد من المعلومات تجديونها على الرابط: [www.dresden.de](http://www.dresden.de) هذه المعلومات تعود إلى دائرة العلاقات العامة لعاصمة الولاية دريسدن. و بالتالي فهو من غير المسموح استخدامها لأغراض الدعاية. يمكن للأطراف قاطبة أن تستخدمها لأغراض إعلام أعضائها.

[www.dresden.de/iwgr](http://www.dresden.de/iwgr)